


**BORK**



БЕГОВАЯ ДОРОЖКА D671

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на [bork.ru](http://bork.ru).  
Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, запчастям  
и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.

Беговое полотно

Крепеж для ручки

Держатель для планшета

Дисплей

Поручень

Крепеж для ручки



Ролик для перемещения дорожки

Отверстие для кабеля питания

Ролик для перемещения дорожки

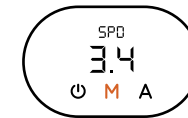


Отверстие для ключа безопасности

## ИНДИКАЦИЯ



Время



Скорость



Дистанция



Количество шагов



Режим ожидания



Ручной режим

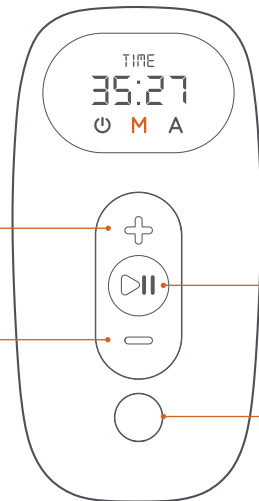


Автоматический режим

## ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

Увеличение скорости

Уменьшение скорости



Старт/пауза

Смена режимов

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Выберите ровную поверхность для установки дорожки. Убедитесь, что вам достаточно места справа, слева (не менее 50 см) и позади (не менее 1 метра) дорожки.
- Подключите шнур питания к сети и прибору. Переключите тумблер питания.
- Поднимите ручень и зафиксируйте его с помощью крепежей.
- Подключите ключ безопасности к отверстию на ручне прибора.


## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Ознакомьтесь с данным руководством пользователя перед началом пользования прибором.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Проверьте комплектацию прибора.
- Установите прибор согласно инструкции по установке.

## ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Подключите прибор к электросети.
- Переключите тумблер питания на торцевой части прибора. Прибор будет находиться в режиме ожидания, а индикатор M — гореть (ручной режим управления).
- Нажмите кнопку  на пульте управления для начала тренировки.

## БЛОКИРОВКА ПРИБОРА

- Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку смены режимов для блокировки устройства. Прозвучит звуковой сигнал, на дисплее отобразится индикатор LOCK.
- Повторно нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку смены режимов для разблокировки. Прозвучит звуковой сигнал, на дисплее отобразится индикатор WAIT.

## СКОРОСТЬ РАБОТЫ

Беговая дорожка имеет ограничение скорости до 12 км/ч при поднятом поручне. При опущенном поручне максимальная скорость ограничена 6 км/ч с целью безопасности.

## РУЧНОЙ РЕЖИМ (M)

- Нажмите кнопку смены режимов на пульте управления для выбора ручного режима управления. Индикатор M будет включен на панели управления и пульте.
- Используйте кнопки + и – на пульте управления для регулирования скорости бега.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ (A)

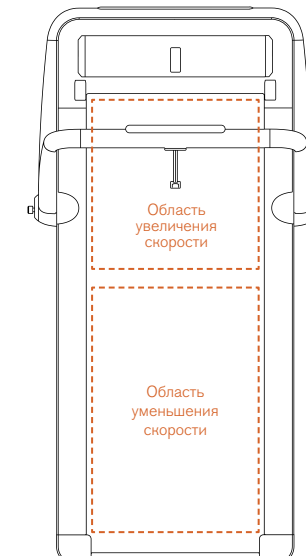
- Нажмите кнопку смены режимов на пульте управления для выбора автоматического режима управления. Индикатор A будет включен на панели управления и пульте.

В автоматическом режиме вы можете регулировать скорость ходьбы без пульта управления.

- Находитесь в передней части полотна для увеличения скорости.
- Находитесь в задней части полотна для замедления или остановки.

Автоматический режим предназначен для опытных пользователей, имеющих хорошую координацию движений.

Для новых пользователей рекомендуется начинать с ручного режима для большей безопасности.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

При нарушении связи между дорожкой и пультом управления необходимо настроить сопряжение устройств заново, следуя инструкции ниже.

- Поднесите пульт управления к дисплею прибора.
- Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку смены режимов на пульте.  
Последует звуковой сигнал, подтверждающий успешное подключение.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой прибора отключите кабель питания от сети.
- Протрите устройство мягким полотенцем или тряпкой, смоченной в воде.
- Не наносите воду или очищающие средства напрямую на прибор.

## КАЛИБРОВКА ПОЛОТНА

- Запустите устройство в ручном режиме на скорости 4 км/ч.
- Используйте ключ для затягивания полотна.  
Если полотно сдвигается влево, затяните правую часть полотна по часовой стрелке.  
Если полотно сдвигается вправо, затяните левую часть полотна по часовой стрелке.

## НАНЕСЕНИЕ СИЛИКОНОВОГО МАСЛА

- Перед нанесением масла отключите кабель питания от сети.
- Поднимите полотно прибора.
- Аккуратно нанесите масло под полотно на пластиковую поверхность (5–10 мл).
- Запустите устройство в ручном режиме на скорости 4 км/ч на 20 секунд.

Наносите силиконовое масло один раз в полгода.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Категорически запрещается использовать дорожку:
  - детям до 12 лет (дети старше 12 лет должны использовать прибор только в присутствии взрослых);
  - беременным женщинам;
  - пожилым людям;
  - лицам с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицам с недостаточным опытом и знаниями.
- Категорически запрещается использовать дорожку для домашних животных.
- Категорически запрещается использовать дорожку одновременно двум пользователям.

- Категорически запрещается ходить задом и боком на дорожке.
- Не используйте дорожку на неровной поверхности и под наклоном.
- Не вставляйте на дорожку во время подключения к сети и калибровки.
- Избегайте попадания воды на прибор и шнур питания.
- Убедитесь, что справа и слева от дорожки не менее 50 см, а позади не менее 1 метра.
- Не сгибайте дорожку и не перемещайте при включенном питании.
- Храните дорожку только в горизонтальном положении.

- Не вставляйте ногами на панель управления и дисплей.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке.
- Используйте спортивную обувь для тренировок.
- Используйте прибор только с подключенным ключом безопасности.

## МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В  
Частота: 50/60 Гц  
Мощность: 746 Вт  
Скорость: 0,5–12,0 км/ч  
Максимальный вес пользователя: 110 кг  
Максимальный рост пользователя: неограниченно  
Возраст пользователя: 12–60 лет  
Габариты в разложенном состоянии (В × Ш × Г):  
1480 × 792 × 1060 мм  
Габариты в сложенном состоянии (В × Ш × Г):  
1530 × 792 × 139 мм  
Вес: 33,2 г  
Сделано в Китае.

Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для спортивной ходьбы и бега в помещении.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Дорожка: 1 шт.  
Кабель питания: 1 шт.  
Пульт управления: 1 шт.  
Батарейки AAA: 2 шт.  
Крепеж для поручня: 2 шт.  
Ключ безопасности: 2 шт.  
Ключ: 1 шт.  
Силиконовое масло с пипеткой: 1 шт.  
Руководство пользователя с гарантийным талоном: 1 шт.

Специальные условия реализации не установлены.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [bork.ru](http://bork.ru).

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону  
**8 800 500 88 99**  
(служба информационной поддержки).



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ

«О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты

продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным

в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:

ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г. Москва, пос. Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1,

эт. 3, пом. 104. Тел.: 8-800-500-88-99. Электронная почта: [info@bork.ru](mailto:info@bork.ru)

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	БЕГОВАЯ ДОРОЖКА	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:	
Модель	D671	1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;	
Серийный номер		последние 5 цифр — серийный номер.	
Дата приобретения		Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)		С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.	
		Подпись покупателя	Подпись продавца
		.....	.....
		М. П.	

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

### **Адрес сервисного центра**

ООО «Премиум Сервис», г. Москва, Большая Садовая ул., д. 10.

**Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте [bork.ru](http://bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.**

